

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 TELEFON 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

Nelle interrogazioni indicare cd. cliente e n. D.D.T.

3) **Numero bolla D.D**

6524500

Pagina 1

1) Cd. cliente 5) Cd. fornitore
1000911829 0091024089

2) Nota del destinatario

4) Data sped. **03.05.2018**

Mag Packb. LZK Z abs Sov KZA
UU

6) Nolo
 Fran Ass. SuRot
 ViaMare
 Espres. Posta

Giorno creazione
30.04.2018

Consegna/montaggio eseguiti con diritto di riservato dominio
 conformemente alle ns. cond. che sottolineano il rapporto contratt.

15) Dati supplementari del cliente

17) Luogo di spedizione
Sped Mader

7) Fornitura
 Veicolo est. Veicolo pr.

14) Nostro N. ordine
24190269

10) Vostra Rif. **550003964301** Data **14.11.2017**

19) Tipo spedizione
Trasp. eccezionale

20) Incotems 2010
Delivered at pl

22) Codice sped. lordo **220,0** netto **3,8**

24) **24190269**

25) Indirizzo di sped.
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

21) Tipo di imb. **PAL**
 Destinazione **201953**

23) Peso totale kg
14249

26) Luogo di ricevimento/scarico

27) Pos	28) N. ordine Bosch	Indice	Codice rif. cliente	29) Definizione della consegna	30) Quantità	40) Note destinatario	41) Note destinatario	42) Note input	43) Controllo quantità	44) Controllo qualità/report controllo	45) Destinatario	46) Controllo fattura	
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	128			180181252 5008115921 180181300					
				KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 128 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Confermità alle schede d'imballo: Data controllo: 02/5/18 Firma: <i>[Signature]</i>									

Circolare	Data Nome e/o nu	42) Note input	43) Controllo quantità	44) Controllo qualità/report controllo	45) Destinatario	46) Controllo fattura
Note destinatario						





BOSCH

EKAER Number: E18043025E71949

Load number: 127524
Spedition: Varga Trans Kft
Truck license plate: HU NKE033
Container license plate:
Ship-to number: 1000911829
Getrag S.p.A.

Transport

9225535

CSABA TRANS 87 KFT.
H-8500 Pápa, Pusztás-Tivadar u. 32.
Adószám: 13544847-2-19 32.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tollal ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Address, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Address, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Address, Land) CSABA TRANS 87 KFT. H-8500 Pápa, Puskás Tivadar u. 32. Adószám: 13544847-2-19 32.			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üubernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.30		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beigefügte Dokumenta SAP-127524		Annexed documents			
Credeti EKAER bizonylat oadaadva a Fuvarozónak!					
6 Jelek és számok Marks and Nos Kiemelések és számok Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke 6		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistreat number Statistiknummer		11 Brutosúly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 660	
12 Osztlály Class		Szám Number		Betű Letter	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:199014 P:199015		0		Pénznem, Currency, Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, frei Bérméntesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kihatalmas helye, időpontja Established in Hatvan am on 2018.04.30.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Adószám: 13544847-2-19 32.		24 Az áru átvétel: Kélt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 4/30/2018	
22 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Adószám: 13544847-2-19 32.		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Adószám: 13544847-2-19 32.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen NKE033		Raktár Useful load Nutzlast	

02 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"